



受付時対応

申し訳ございませんが、言葉が十分話せませんので、以下の□のチェック項目にてご対応させていただきます。

Мы просим прощения, что не можем общаться в должной мере с Вами на Вашем языке. Для того, чтобы дать нам возможность понять Вашу ситуацию, пожалуйста, проставьте галочки в указанных ниже пунктах.

この調剤薬局は初めてですか？

Это первое ваше посещение данной фармацевтической аптеки?

この問診票に必要なことを記入してください。

Заполните необходимые пункты в данной диагностической анкете.

健康保険証をお持ちですか？

У Вас есть медицинский страховой полис?

保険証をお持ちでないと自費になります。

Если у Вас нет медицинского страхового полиса, вам придется оплатить полную стоимость.

処方箋(診察券)をこの箱にお入れください。

Опустите рецепт и больничную карточку в этот ящик.

お名前が呼ばれるまで、こちらでお待ちください。

Ожидайте здесь, пока Вас не вызовут по имени.

今、混んでいますので、ここで () 分ぐらいお待ちください。

В настоящий момент много пациентов, поэтому подождите здесь () минут.

お待ちいただいている間に気分が悪くなりましたら、すぐに申し出てください。

Если во время ожидания Вы почувствуете себя плохо, немедленно сообщите об этом.



受付時対応

該当する項目に印をつけてください。

Отметьте симптомы, соответствующие Вашему состоянию.

救急車を呼んでください。

Вызовите, пожалуйста, Скорую Помощь.

吐き気がします。

Меня тошнит.

便意がします。

Я хочу в туалет по большому.

トイレはどこですか。

Где находится туалет?

横にならせてください。

Дайте мне возможность лечь.

水をください。

дайте мне воды.

